

KSB Italia S.p.A.
Via M.D'Azeglio 32
20863 Concorezzo MB



Offerta

N° 2215801855 del 26.07.2021

R.E.M. SRL
VIA FERRUCCIA, 16/A
03010 PATRICA FR

<i>Committente</i>	: 404251073
<i>Alla cortese attenzione</i>	: MARCO EVANGELISTI
	: Tel. 0775/830116 Fax 0775/839345
Vostro rif.	: E-MAIL del 23.07.2021 EXT END CUST.
Ns. Offerta	: 2215801855 Del : 26.07.2021
Agente di zona	: KSB Italia per Area 6 E-mail:
	: Tel. Fax
Documento emesso da	: AM - Sara Dipaola E-mail: sara.dipaola@ksb.com
	: Tel. +39 039 6048091 Fax +39 039 6048069

Vi ringraziamo per la Vostra richiesta di cui ai riferimenti sopracitati e ci è gradito sottoporVi la nostra migliore offerta, che si intende subordinata alle nostre Condizioni Generali di Vendita ed alle condizioni particolari di fornitura seguenti:

<i>Valuta</i>	: EUR
<i>Condizioni di spedizione</i>	: Vettore
<i>Condizioni di pagamento</i>	: ALL'ORDINE NETTO
<i>Banca d'appoggio</i>	: INTESA SANPAOLO SPA
<i>Filiale</i>	: FROSINONE - VIA MARITTIMA 190
<i>Condizioni di consegna</i>	: EXW - Franco fabbrica -
<i>Imballo</i>	: standard KSB compreso
<i>Consegna prevista</i>	: 2-3 settimane da data ricevimento bonifico exw (esclusa chiusura estiva)
<i>Validità offerta</i>	: 26.08.2021

Note

CLAUSOLE DI PENALI NON SONO APPLICABILI
IN NESSUN CASO SULLE FORNITURE RICAMBI

I prezzi da noi quotati sono stati calcolati sulla base dei costi attuali delle materie prime, della mano d'opera e delle valute e potranno essere soggetti a revisione qualora si dovessero verificare variazioni ufficiali di tali elementi di costo. Nella speranza di essere favoriti dal Vostro ordine, ringraziandoVi anticipatamente, Vi inviamo i nostri migliori saluti.

CHIUSURA ESTIVA KSB 2021

Magazzino KSB - Concorezzo : chiusura dal giorno 09-08 al 13-08 compresi

Magazzino Bcube - Concorezzo : chiusura dal giorno 09-08 al 13-08 compresi

A proposito di **INDUSTRIA 4.0** - Scopri di più su: www.ksb.it

KSB Italia S.p.A.
Sede operativa: Via M.D'Azeglio, 32 - 20863 Concorezzo MB - telefono (+39)039 6048.1 - fax (+39)039 6048.097 - ksbitalia@pec.ksb.it - <http://www.ksb.it>
R.E.A. di Milano n.MI-2012924 - Reg.Imp. di Milano, Codice Fiscale e Partita I.V.A. 00739230159 - Capitale Sociale EUR 1.870.000
Sede legale: Via Visconti di Modrone 18, 20122 Milano - Direzione e coordinamento: KSB SE & Co. KGaA
Service Centers
Concorezzo(MB) Via M.D'Azeglio, 32 tel. (+39)039 6048.1 fax (+39)039 6048-882
Scorze(VE) Via Guido Rossa, 12/A tel. (+39)041 5846711 fax (+39)041 5840918
Paliano(FR) Z.I. loc. Amasona tel. (+39) 0775 705202
Statte(TA) Via per Statte km 5 Zona P.I.P. - Comparto 3 tel. (+39)099 7797449 fax (+39)099 7701501
Assemini(CA) Z.I. Macchiareddu Quinta Strada Loc. Grogastu tel. (+39)070 2548151 fax (+39)070 2548290

KSB Italia S.p.A.
Via M.D'Azeglio 32
20863 Concorezzo MB

R.E.M. SRL
VIA FERRUCCIA, 16/A
03010 PATRICA FR

Numero Doc. / Data
2215801855 / 26.07.2021

Valuta: EUR

Nr. Pos.	Codice	Descrizione	Quantità	Prezzo	Totale Netto
000010	00135140	GUARNIZIONE 338 /348 X1 400.1	1 PZ	27,12	27,12
<i>Ext. Cost Object: E01A0P</i>					
	1 PZ			34,77 EUR	34,77 EUR
	Sconto %			22,000- %	7,65-
	Netto posizione			27,12 EUR	27,12
000020	00135144	GUARNIZIONE 28 / 33X0,3 400.2	1 PZ	4,66	4,66
<i>Ext. Cost Object: E01A0P</i>					
	1 PZ			5,98 EUR	5,98 EUR
	Sconto %			22,000- %	1,32-
	Netto posizione			4,66 EUR	4,66
000030	00336283	V-RING V 35 S 411	2 PZ	13,08	26,15
<i>Ext. Cost Object: E01A0P</i>					
	2 PZ			16,76 EUR	33,52 EUR
	Sconto %			22,000- %	7,37-
	Netto posizione			13,08 EUR	26,15
Tot. offerta senza IVA					57,93 EUR

DICHIARAZIONE/CERTIFICATO DI ORIGINE:

Dichiarazioni/Certificati di Origine non inclusi nella presente offerta.

Se necessari, sono da richiedere prima di emettere l'ordine specificando quanto segue:

1. Eventuali paesi di origine da escludere.
2. Tipologia di Dichiarazione/Certificato di Origine (preferenziale o non-preferenziale).

IMPORTANTE: Vi informiamo che per alcuni componenti le Dichiarazioni/Certificati di origine potrebbero NON essere fornibili. KSB si riserva il diritto di verificarne la fattibilità e comunicare eventuali costi aggiuntivi e nuovi tempi di consegna.

KSB Italia S.p.A.

Sede operativa: Via M.D'Azeglio, 32 - 20863 Concorezzo MB - telefono (+39)039 6048.1 - fax (+39)039 6048.097 - ksbitalia@pec.ksb.it - <http://www.ksb.it>
R.E.A. di Milano n.MI-2012924 - Reg.Imp. di Milano, Codice Fiscale e Partita I.V.A. 00739230159 - Capitale Sociale EUR 1.870.000

Sede legale: Via Visconti di Modrone 18, 20122 Milano - Direzione e coordinamento: KSB SE & Co. KGaA

Service Centers

Concorezzo(MB) Via M.D'Azeglio, 32

Scorze(VI) Via Guido Rossa, 12/A

Paliano(FR) Z.I. loc. Amasona

Statte(TA) Via per Statte km 5 Zona P.I.P. - Comparto 3

Assemini(CA) Z.I. Macchiareddu Quinta Strada Loc. Grogastu

tel. (+39)039 6048.1 fax (+39)039 6048-882
tel. (+39)041 5846711 fax (+39)041 5840918
tel. (+39) 0775 705202
tel. (+39)099 7797449 fax (+39)099 7701501
tel. (+39)070 2548151 fax (+39)070 2548290

Pag. 2

KSB Italia S.p.A.
Via M.D'Azeglio 32
20863 Concorezzo MB

R.E.M. SRL
VIA FERRUCCIA, 16/A
03010 PATRICA FR

Numero Doc. / Data
2215801855 / 26.07.2021

per Etanorm G 100-315 G11 matricola 000527133000200001

IMPORTO MINIMO FATTURABILE 150,00 EURO

SPEDIZIONE IN PORTO FRANCO CON ADDEBITO IN FATTURA 2% CON UN MINIMO DI EURO 20,00

KSB ITALIA SPA
AFTER MARKET
Dipaola

KSB Italia S.p.A.

Sede operativa: Via M.D'Azeglio, 32 - 20863 Concorezzo MB - telefono (+39)039 6048.1 - fax (+39)039 6048.097 - ksbitalia@pec.ksb.it - <http://www.ksb.it>
R.E.A. di Milano n.MI-2012924 - Reg.Imp. di Milano, Codice Fiscale e Partita I.V.A. 00739230159 - Capitale Sociale EUR 1.870.000
Sede legale: Via Visconti di Modrone 18, 20122 Milano - Direzione e coordinamento: KSB SE & Co. KGaA

Service Centers

Concorezzo(MB) Via M.D'Azeglio, 32
Scorzè(VE) Via Guido Rossa, 12/A
Paliano(FR) Z.I. loc. Amasona
Statte(TA) Via per Statte km 5 Zona P.I.P. - Comparto 3
Assemini(CA) Z.I. Macchiareddu Quinta Strada Loc. Grogastu

tel. (+39)039 6048.1 fax (+39)039 6048-882
tel. (+39)041 5846711 fax (+39)041 5840918
tel. (+39) 0775 705202
tel. (+39)099 7797449 fax (+39)099 7701501
tel. (+39)070 2548151 fax (+39)070 2548290

Pag. 3

KSB Italia S.p.A.
Via M.D'Azeglio 32
20863 Concorezzo MB

R.E.M. SRL
VIA FERRUCCIA, 16/A
03010 PATRICA FR

Numero Doc. / Data
2215801855 / 26.07.2021

► La nostra tecnologia. Il vostro successo.
Pompe • Valvole • Service



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA e FORNITURA

1. Applicabilità delle presenti condizioni generali

- 1.1 Le presenti condizioni generali (qui di seguito le "Condizioni generali") costituiscono parte integrante di tutti i contratti per la vendita, in Italia e/o all'estero, da parte di KSB ITALIA SPA o di qualsiasi altra società dalla stessa controllata, direttamente o indirettamente, avente la propria sede in Italia o all'estero. Tutte le offerte, le conferme d'ordine, le consegne e le fatture del Fornitore s'intendono brevemente in base alle presenti Condizioni generali, salvo deroghe scritte del Fornitore stesso.
- 1.2 Le presenti Condizioni generali si intendono accettate dall'Acquirente, anche se difformi da eventuali condizioni generali o particolari di acquisto predisposte dall'Acquirente. Queste ultime non impegneranno in alcun modo il Fornitore se non accettate espressamente per iscritto dal Fornitore stesso.
- 1.3 Nel caso in cui una o più disposizioni delle presenti Condizioni generali venga/no ritenuta/e invalida/e o inapplicabile/i, ciò non pregiudicherà la validità e/o l'applicabilità delle restanti previsioni delle presenti Condizioni generali; ogni eventuale disposizione ritenuta invalida o inapplicabile potrà essere sostituita con nuove pattuizioni valide ed applicabili, aventi contenuto, per quanto possibile, equivalente a quello delle disposizioni ritenute invalida/e o inapplicabili.

2. Formazione del contratto

- 2.1 Solo l'accettazione scritta da parte di KSB ITALIA SPA conferisce validità e conferma all'ordine del Cliente.
- 2.2 Eventuali variazioni dell'ordine, che incideranno in ogni caso sui tempi di consegna, dovranno risultare da conferma scritta della KSB ITALIA SPA. L'ordinazione di prodotti KSB presuppone che ne siano state preventivamente esaminate ed approvate le caratteristiche costruttive e funzionali dichiarate nella documentazione tecnico-illustrativa e/o nell'offerta eventualmente formulata. Ne consegue che nessuna riserva o richiesta di annullamento dell'ordine, o di modifica/sostituzione può considerarsi giustificata.
- 2.3 Le eventuali offerte formulate dal Fornitore all'Acquirente resteranno valide esclusivamente per il periodo ivi indicato e, decorso tale periodo, decadranno senza necessità di revoca. In mancanza di diversa indicazione espressa, l'offerta si intenderà valida per 15 (quindici) giorni dalla data di emissione. I termini (o le date) di consegna indicati dal Fornitore nell'offerta sono da considerarsi per il Fornitore come meramente indicativi e non vincolanti.
- 2.4 Intermediari e agenti non hanno il potere di impegnare il Fornitore nei confronti dell'Acquirente, né di stipulare contratti in nome e/o per conto del Fornitore. Le offerte presentate da intermediari ed agenti sono da intendersi soggette all'approvazione e conferma scritta da parte del Fornitore.
- 2.5 Gli ordini non potranno, in ogni caso, avere un valore imponibile inferiore a euro 150,00. Quelli di valore inferiore, ancorché accettati, verranno maggiorati di euro 20,00 e gravati del costo di spedizione e/o trasporto.

3. Documentazioni, certificazioni, collaudi

Eventuali richieste non concordate in sede di accettazione della fornitura inerenti l'invio di documentazione, certificazioni, bollettini di collaudo e di quant'altro risulti estraneo agli obblighi di legge, sono da considerarsi indebiti e non configurano alcun obbligo a carico della fornitrice. Pesi e dimensioni sono dichiarati a scopo puramente indicativo e non sono vincolanti.

4. Imballaggi

Salvo diversa indicazione gli imballi sono a carico del Cliente il quale dovrà sostenere il costo e non sono restituibili. Qualora la spedizione richieda la "pallettizzazione" dei colli, a consegna avvenuta il pallet dovrà essere restituito a KSB ITALIA SPA, con costi a carico del Cliente.

5. Spedizioni

Se non diversamente concordato per iscritto tra le parti, la consegna dei Prodotti all'Acquirente sarà effettuata secondo la formula "EXW – Franco Fabbrica". La responsabilità per danni o smarrimenti è a carico del trasportatore anche nei casi di resa franco destino. La fornitrice, salvo diversa indicazione del committente in sede d'ordine, si riserva la scelta del trasportatore più idoneo e del sito dal quale effettuare le spedizioni. Il controllo di conformità della fornitura e della qualità formale dei colli, relativamente a danni palesi provocati durante il trasporto, deve avvenire al momento della consegna. Eventuali difformità rispetto all'avviso di spedizione e/o danneggiamenti riconducibili alla fase di trasporto non configurano alcuna responsabilità a carico della fornitrice, che potrà tuttavia venire informata dell'accaduto rimettendole copia della riserva scritta apposta sul documento di consegna del trasportatore, sottoscritto per accettazione.

6. Garanzia

- 6.1 Qualsiasi denuncia relativa a vizi o difetti dei Prodotti dovrà essere ricevuta dal Fornitore, entro e non oltre 15 (quindici) giorni dalla data di consegna dei Prodotti all'Acquirente, ovvero, in ipotesi di vizi non apparenti che non possano essere accertati con l'ordinaria diligenza, entro e non oltre 15 (quindici) giorni dalla loro scoperta e, in ogni caso, comunque, entro e non oltre 12 (dodici) mesi dalla consegna dei Prodotti all'Acquirente.
- 6.2 Il Fornitore si riserva di esaminare previamente i Prodotti per verificare che il difetto sussista e sia riconducibile a propria responsabilità; in tal caso, il Fornitore s'impegna, a proprio insindacabile giudizio, a riparare o sostituire i Prodotti che il Fornitore riconosca come difettosi ovvero, nel caso in cui ciò non sia possibile, a restituire, in tutto o in parte, il prezzo che sia stato già composto dall'Acquirente, senza che ciò comporti alcuna responsabilità in capo al Fornitore per danni diretti, indiretti o consequenziali di ogni genere, mancato guadagno o perdite derivanti da e/o connessi ai vizi o difetti dei Prodotti.
- 6.3 In caso di riparazione o sostituzione dei Prodotti, l'Acquirente riceverà il Prodotto riparato o sostituito a spese del Fornitore (comprese le spese di trasporto). Ogni restituzione dei Prodotti da parte dell'Acquirente dovrà, in ogni caso, essere previamente autorizzata per iscritto dal Fornitore.
- 6.4 Il Fornitore non sarà responsabile per vizi, difetti o mancanza di qualità dei Prodotti derivanti da i) vizi e difetti o mancanze delle materie prime e dei materiali o componenti forniti dallo stesso Acquirente e/o approvvigionati dal Fornitore su istruzioni di quest'ultimo, ii) montaggio o installazione dei Prodotti non corretto rispetto alle prescrizioni tecniche, iii) utilizzo improprio dei Prodotti da parte dell'Acquirente, iv) riparazioni, manomissioni o modifiche apportate ai Prodotti, senza il previo consenso scritto del Fornitore, v) negligenza o imperizia dell'Acquirente e/o di clienti dell'Acquirente ovvero vi) normale usura, cattiva o insufficiente conservazione o manutenzione dei Prodotti, l'utilizzo di agenti aggressivi, vii) errori di selezione, viii) funzionamento sotto invertir ad un regime di giri inferiore a quello prescritto ix) lavori civili, x) progettazioni difettose dell'Acquirente.

Durata e decorrenza, salvo diversa dichiarazione:

- 24 mesi dalla consegna della merce;
 - 12 mesi per sistemi automatici, quadri elettrici, azionamenti / invertir, riparazioni presso i Service Center e servizi in generale on site, ricambi, motori diesel e motori elettrici. In nessun caso il rinvio dell'installazione giustifica richieste di estensione della garanzia non preventivamente concordate e sottoscritte.
- Ulteriori condizioni:
- il riconoscimento della garanzia è vincolato all'avvenuto assolvimento degli obblighi contrattuali da parte del committente;
 - in nessun caso la garanzia configura responsabilità per danni arrecati a persone o cose (incluso sospensioni di processi produttivi);
 - la presunzione o l'accertamento di vizi a carico del produttore non giustificano inadempimenti verso gli obblighi contrattuali;
 - la fornitura di accessori e componenti privi del marchio della fornitrice, in quanto acquistati da terzi, esclude ogni responsabilità da parte della medesima;
 - la garanzia si intende franco il magazzino dal quale è stata effettuata la fornitura, inclusa la restituzione di pezzi difettosi o consistente nella sotto indicata prestazione:
- Intervento sull'impianto, qualora il prodotto risulti inmovibile, con i soli costi vivi di riparazione a carico della fornitrice e tutti i restanti a carico del Cliente secondo le tariffe A.N.I.M.A. Si intende escluso dalla garanzia qualsiasi danno arrecato nella fase di trasporto.

7. Responsabilità

KSB ITALIA SPA non è responsabile per qualsiasi difetto causato dall'aver posto il prodotto fornito in condizioni, anche ambientali, di utilizzo diverse da quelle pattuite contrattualmente, e/o risultanti dalla documentazione tecnico-illustrativa, oppure dall'averlo posto in condizioni di stoccaggio e uso non appropriato o comunque non idoneo, dall'averlo installato e avviato, anche da terzi, in maniera difforme rispetto alle indicazioni contenute nella documentazione tecnico-illustrativa e/o nell'offerta e/o nelle condizioni contrattuali. Non è altresì responsabile nei casi sopracitati anche da normale usura, abrasione, erosione e corrosione o da un utilizzo improprio, conservazione non idonea del prodotto, o da costruzioni civili non idonee, o da condizioni di suolo/superficie inadeguate, o da influenze elettriche o chimiche o elettrochimiche. KSB ITALIA SPA in nessun caso sarà responsabile del blocco e/o del rallentamento della produzione dell'acquirente determinatosi a seguito della parziale fornitura del prodotto, ovvero per vizi o guasti dello stesso; neppure sarà responsabile per i medesimi motivi relativamente a eventuali costi di capitale o di altri danni speciali, diretti e/o indiretti, o comunque conseguenti.

8. Termini di consegna/ritiro

Le informazioni contenute nel listino e/o nelle offerte sono a carattere indicativo e non vincolanti. Eventuali ritardi di consegna totale o parziale rispetto ai termini concordati, ancorché sottoscritti, non configurano alcuna responsabilità a carico della fornitrice qualora dovuti a cause che qui si elencano a mero titolo esemplificativo quali possono essere: scioperi, eventi naturali, incendio, mancato o ridotto approvvigionamento di materie prime per ritardi dei subfornitori, difficoltà di trasporti, guasti agli impianti di produzione, ecc. Di conseguenza nessun diritto di richiedere indennizzi o risarcimento per danni è riconosciuto al Cliente in casi del genere, fatta salva la sola possibilità di recesso dal contratto nel caso in cui il ritardo nella consegna, per le cause di cui sopra, superi i 90 giorni di calendario e decorrenti dalla data concordata.

Fatto salvo quanto sopra, i termini di consegna decorreranno dalla data riportata sulla conferma d'ordine. KSB ITALIA SPA, a suo insindacabile giudizio, potrà procrastinare la consegna della merce, a seguito di eventuali omissioni da parte dell'acquirente, quali: - ordine non completo di tutti i dati necessari; - licenze, permessi, autorizzazioni, approvazioni non ancora ottenute; - mancato o ritardato o parziale pagamento della rata convenuta; - mancato o parziale pagamento di posizioni debitorie progressive.

In tali casi KSB ITALIA SPA avrà il diritto di addebitare all'acquirente tutti i costi sostenuti per il ritardo causatogli. Nel caso di ritiro a cura dell'acquirente, il termine di consegna coincide con la data di avviso di "materiali pronti", trascorsi 15 giorni dal ricevimento dell'avviso KSB ITALIA SPA potrà esigere il pagamento del prezzo convenuto ancorché la merce, benché messa a disposizione, non sia stata ritirata dal Cliente. Trascorsi ulteriori 15 giorni senza che avvenga il ritiro dei materiali all'acquirente verranno addebitati i costi di stoccaggio.

9. Riservato dominio e privilegio

I prodotti oggetto della fornitura rimangono di proprietà della fornitrice fino al loro completo pagamento. Nel caso di inadempimenti, totali o parziali, la fornitrice può rivendicarne la proprietà ovunque si trovino ancorché uniti o incorporati in beni di proprietà del committente o di terzi, non essendo nella fattispecie valido il regime legale della pertinenza o degli immobili per destinazione od incorporazione. E' altresì facoltà della fornitrice far trascrivere, a spese del committente, in via cautelativa e senza pregiudizio della riserva di proprietà e della stessa trascrizione, ove ne sia il caso, il privilegio di cui all'art. 2762 c.c.

KSB Italia S.p.A.

Sede operativa: Via M.D'Azeglio,32 - 20863 Concorezzo MB - telefono (+39)039 6048.1 - fax (+39)039 6048.097 - ksbitalia@pec.ksb.it - http://www.ksb.it
R.E.A. di Milano n.MI-2012924 - Reg.Imp. di Milano, Codice Fiscale e Partita I.V.A. 00739230159 - Capitale Sociale EUR 1.870.000

Sede legale: Via Visconti di Modrone 18, 20122 Milano - Direzione e coordinamento: KSB SE & Co. KGaA

Service Centers

Concorezzo(MB) Via M.D'Azeglio, 32
Scorze(VE) Via Guido Rossa, 12/A
Paliano(FR) Z.I. loc. Amasone
Statte(TA) Via per Statte km 5 Zona P.I.P. - Comparto 3
Assemini(CA) Z.I. Macchiareddu Quinta Strada Loc. Grogastu

tel. (+39)039 6048.1 fax (+39)039 6048-882
tel. (+39)041 5846711 fax (+39)041 5840918
tel. (+39) 0775 705202
tel. (+39)099 7797449 fax (+39)099 7701501
tel. (+39)070 2548151 fax (+39)070 2548290

KSB Italia S.p.A.
Via M.D'Azeglio 32
20863 Concorezzo MB

R.E.M. SRL
VIA FERRUCCIA, 16/A
03010 PATRICA FR

Numero Doc. / Data
2215801855 / 26.07.2021

► La nostra tecnologia. Il vostro successo.

Pompe • Valvole • Service



10. Prezzi

Si intendono al netto di oneri fiscali e assicurativi, nonché di imballo e trasporto. La loro validità decade alla scadenza della data di consegna confermata e/o per l'insorgenza di aumenti dei costi, qualunque ne sia la causa, e/o per inviti di consegna chiesti dal Cliente, ancorché sottoscritti. I prezzi listati/offerti si intendono altresì riferiti esclusivamente al valore di cessione dei soli prodotti, essendo esclusa qualsiasi fornitura di servizi quali: collaudi, tarature, ispezioni nella fase di allestimento della fornitura e di quant'altro non espressamente pattuito e sottoscritto.

11. Pagamenti e decadenza del beneficio del termine

I pagamenti devono essere effettuati direttamente alla fornitrice con i tempi e i modi concordati e previsti nella "conferma d'ordine". Eventuali contestazioni, a qualsiasi titolo, non giustificano la sospensione, totale o parziale, dei pagamenti dovuti. Eventuali ritardi provocheranno l'addebito degli interessi moratori di cui al D.Lgs 231/2002 senza necessità di preventiva messa in mora, con riserva di richiedere l'ulteriore maggiore danno. In caso di mancato rispetto del termine di pagamento sarà inoltre facoltà di KSB ITALIA SPA di sospendere, in tutto o in parte, la consegna di materiale al Cliente relativo a tutti i contratti in essere con lo stesso. Resta inteso che nell'ipotesi di vendita rateale qualora il compratore non provveda al pagamento anche di una sola rata del prezzo concordato per la fornitura nel termine pattuito, trascorsi venti giorni, quest'ultimo decadrà dal beneficio del termine e KSB ITALIA SPA potrà, previa richiesta scritta, pretendere l'immediato e integrale pagamento, del prezzo oggetto della fornitura, con l'aggiunta degli interessi di mora ex D.Lgs 231/2002.

12. Forza maggiore

Nel caso in cui una qualsiasi delle parti ritardi l'esecuzione di uno o più dei rispettivi obblighi previsti dal contratto e tale ritardo è causato da causa di forza maggiore, tale ritardo sarà scusato.

Per "causa di forza maggiore" si intende qualsiasi evento naturale o umano che:

- per la loro imprevedibilità e straordinarietà, non è dominabile e quindi fuori dal controllo delle parti, che agiscono con la normale diligenza e prudenza; - o impedisce le prestazioni dedotte in contratto.

In via non esaustiva si intendono cause di forza maggiore: atti di guerra, sommosse, insurrezione civile, incendi, inondazioni, uragani, sismi, attività vulcaniche o terremoti, epidemie, atti di autorità civile e/o militare che impediscono o limitano il normale funzionamento della parte interessata. Le parti sono consapevoli che l'epidemia mondiale di Covid-19 può avere conseguenze, che sono sconosciute al momento della firma del contratto e che possono avere un impatto direttamente o indirettamente negativo sulla fornitura di Prodotti e Servizi e sulle date / pianificazione delle prestazioni.

Le parti convengono pertanto che le conseguenze di tale pandemia continueranno ad essere imprevedibili e che tale pandemia è generalmente adatta a costituire eventi di forza maggiore. Se una delle Parti è impedita, ostacolata o ritardata da o nell'esecuzione dei suoi obblighi ai sensi del presente contratto da qualsiasi evento di forza maggiore, deve prontamente, e in ogni caso entro 10 giorni dal verificarsi dell'impedimento, informare l'altra Parte per iscritto del verificarsi di tale evento, le circostanze dello stesso e le relative cause e la durata stimata.

In caso di ritardo dovuto a forza maggiore, la parte ritardataria deve, senza alcun costo per l'altro, esercitare la dovuta diligenza per ridurre, mitigare ed evitare il ritardo. Nei 10 giorni successivi l'altra parte può contestare, per iscritto, che l'evento citato sia considerato causa di forza maggiore.

Non sono considerate causa di forza maggiore i seguenti eventi, non esaustivi:

- a) qualsiasi tipo di difficoltà economiche di una delle parti e dei loro sub contraenti;
- b) condizioni meteorologiche avverse;
- c) ritardi derivanti da qualsiasi tipo di sciopero.

La causa di forza maggiore rende il ritardo nella prestazione oggetto del contratto non imputabile al ritardatario, con conseguente esenzione da responsabilità per danni derivanti dal ritardato inadempimento.

Se un evento di forza maggiore continua per un singolo periodo di novanta (90) giorni di calendario consecutivi o un periodo aggregato di centottanta (180) giorni di calendario, ogni parte può dare avviso all'altra affermando l'intenzione di porre fine al contratto.

La parte liberata per la sopravvenuta impossibilità della prestazione dovuta non può chiedere la controprestazione e deve restituire quella che abbia già ricevuta.

13. Trattamento dati personali

Il cliente dà atto di essere informato, ai sensi, per gli effetti e con le finalità di cui all'art. 13 ed art. 14 Regolamento (UE) 2016/679 ("GDPR"), dopo aver esaminato l'informativa a tal fine pubblicata e sul proprio sito web www.ksb.it, sezione compliance, che i "dati personali" comunicati e/o scambiati con il Fornitore, anche in fase di informative pre-contrattuali, formeranno oggetto di trattamento da parte del Fornitore; inoltre è inteso che il cliente espressamente acconsente al trattamento dei "dati personali" avvalendosi dei suoi diritti secondo quanto espresso all'art. 7 del GDPR.

14. Obbligo di rispettare il codice etico e gli ulteriori protocolli ex D.Lgs 231/2001 e manleva

Il Cliente si obbliga a rispettare, e a far rispettare al proprio personale apicale e sottoposto il codice etico, il codice anticorruzione nonché il codice comportamentale nei confronti della pubblica amministrazione e gli ulteriori protocolli previsti da KSB ITALIA SPA ai sensi del D.Lgs 231/2001, e consultabili sul sito internet www.ksb.it.

Per averne una copia fisica invece si può fare richiesta scrivendo all'indirizzo di posta elettronica: direzione@ksb.com.

La violazione delle regole previste dai documenti sopra elencati rappresenteranno grave inadempimento contrattuale. Il Cliente manleva KSB ITALIA SPA fin d'ora per eventuali sanzioni o danni dovessero derivare a quest'ultima quale conseguenza della violazione dei violazioni del citato codice etico, codice anticorruzione, codice comportamentale e ulteriori protocolli da parte del Cliente e del suo personale apicale e sottoposto.

15. Clausola risolutiva

Qualora il Cliente, o il suo personale apicale o sottoposto, violi le norme previste dal codice etico e dagli ulteriori protocolli previsti da KSB ITALIA SPA ai sensi del D.Lgs 231/2001, nonché in caso di commissione di reati presupposto del D.Lgs 231/2001 da parte del Cliente o del suo personale apicale o sottoposto, KSB potrà risolvere il presente contratto con comunicazione da inviarsi a mezzo raccomandata A/R.

La risoluzione avrà effetto immediato a decorrere dalla data di ricevimento della comunicazione di KSB che potrà inoltre agire per il risarcimento di eventuali danni patiti o patenti.

16. Controlli ex D.Lgs 231/2001 e segnalazioni

Il Cliente si rende disponibile a permettere l'esecuzione di controlli da parte dell'Organismo di Vigilanza, previo accordo in merito alle tempistiche. I controlli dovranno rispettare la normativa giurisdizionale e la legge sulla protezione dei dati personali.

Il Cliente è informato e accetta che i controlli possano essere eseguiti per mezzo delle funzioni aziendali di KSB o di terzi specialisti incaricati.

Il Cliente si impegna a segnalare all'Organismo di Vigilanza (giovanni.monti@legalmail.it) casi di violazioni del codice etico o degli ulteriori protocolli consultabili sul sito internet o presso gli uffici della KSB ITALIA SPA in via M. D'Azeglio 32 - 20863 Concorezzo (MB).

17. Rispetto del Modello ex D.Lgs 231/2001

Qualora il Cliente abbia adottato un modello di organizzazione, gestione e controllo ai sensi del D.Lgs 231/2001, dichiara e garantisce al Fornitore che tale modello è idoneo a prevenire i reati, le sanzioni, le ammende e le multe di cui al citato Decreto.

Il Cliente si impegna a tenere indenne il Fornitore per condotte commesse dal proprio personale apicale o sottoposto nell'esecuzione dei contratti di fornitura. Il Fornitore, salvo il diritto al risarcimento dei danni conseguenti in via diretta e indiretta, potrà risolvere il contratto di fornitura qualora siano contestati dalla competente Autorità Giudiziaria al Cliente, al suo personale apicale o sottoposto qualsivoglia reato e/o sanzione e/o ammenda e/o multa di cui al D.Lgs 231/2001 nonché in caso di false od erronee dichiarazioni del Cliente in merito al proprio modello ex D.Lgs 231/2001.

18. Clausola contrattuale per proprietà intellettuale e industriale

Il Cliente dichiara e garantisce che le prestazioni oggetto del presente contratto e l'uso da parte di KSB ITALIA SPA dei beni o servizi oggetto del presente contratto non violano diritti di terzi, in particolare diritti di autore o diritti di proprietà industriale. In particolare, il Cliente dichiara e garantisce di essere titolare a trasferire i beni e/o i diritti oggetto del presente contratto a KSB. In caso di falsità, erronaa rappresentazione o violazione delle dichiarazioni e garanzie prestato dal Cliente ai sensi del presente articolo, KSB potrà risolvere con effetto immediato, ai sensi dell'art. 1456 c.c., il rapporto derivante dalla fornitura con comunicazione da inviarsi a mezzo raccomandata A/R, salvo il risarcimento dei danni.

19. Risoluzione anticipata

Fatto salvo ogni altro rimedio ad essa disponibile, il Fornitore avrà il diritto di risolvere anticipatamente, con effetto immediato, ciascun contratto di vendita concluso sulla base delle presenti Condizioni generali, con lettera raccomandata con avviso di ricevimento, indirizzata all'Acquirente, in caso di violazione da parte dell'Acquirente di qualsiasi obbligazione derivante dalle presenti Condizioni generali, laddove detta violazione non venga sanata o rimediata dall'Acquirente, con soddisfazione del Fornitore, entro e non oltre i 15 (quindici) giorni successivi alla diffida scritta del Fornitore ad adempiere.

20. Foro competente

Per qualsiasi controversia dovesse insorgere tra le parti derivante o comunque relativa e/o connessa al contratto di fornitura e/o anche relativa a tutte le attività ad esso connesse o comunque conseguenti, sarà competente il Tribunale di Milano, con conseguente ed espressa esclusione di qualsiasi altro Foro concorrente previsto dalla Legge.

KSB ITALIA SPA

Ing. Gilberto Chiarelli

Amministratore Delegato

Per Accettazione del Cliente / Acquirente

Timbro e Firma

Data ____/____/____

Il sottoscritto con riferimento a quanto disposto dagli artt. 1341 e 1342 C.C. dichiara di approvare specificatamente le disposizioni dei seguenti articoli: 1, 2, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 14, 19, 20. Cliente / Acquirente

Timbro e Firma

Data ____/____/____

KSB Italia S.p.A.

Sede operativa: Via M.D'Azeglio, 32 - 20863 Concorezzo MB - telefono (+39)039 6048.1 - fax (+39)039 6048.097 - ksbitalia@pec.ksb.it - <http://www.ksb.it>
R.E.A. di Milano n.MI-2012924 - Reg.Imp. di Milano, Codice Fiscale e Partita I.V.A. 00739230159 - Capitale Sociale EUR 1.870.000

Sede legale: Via Visconti di Modrone 18, 20122 Milano - Direzione e coordinamento: KSB SE & Co. KGaA

Service Centers

Concorezzo(MB) Via M.D'Azeglio, 32

Scorze(VE) Via Guido Rossa, 12/A

Paliano(FR) Z.I. loc. Amasona

Statte(TA) Via per Statte km 5 Zona P.I.P. - Comparto 3

Assemini(CA) Z.I. Macchiareddu Quinta Strada Loc. Grogastu

tel. (+39)039 6048.1 fax (+39)039 6048-882

tel. (+39)041 5846711 fax (+39)041 5840918

tel. (+39) 0775 705202

tel. (+39)099 7797449 fax (+39)099 7701501

tel. (+39)070 2548151 fax (+39)070 2548290

Pag. 5

REEL Srl a KSB Company

Azionamenti e quadri elettrici per il controllo di motori

L'azienda REEL progetta e realizza azionamenti, quadri elettrici e sistemi per il controllo efficiente di motori elettrici dal 1984.

La nostra forza si basa sulla capacità di fornire sia singoli azionamenti e motori, sia soluzioni complete di controllo personalizzate. La nostra flessibilità e la nostra esperienza in molteplici applicazioni industriali ci permette di sviluppare e realizzare progetti su specifica del cliente in tempi brevi.

Dal 2010 siamo parte del Gruppo KSB, con il quale collaboriamo dal 2000 progettando e fornendo azionamenti, motori sincroni a riluttanza e quadri di comando pompe.

Gli azionamenti HyaDrive II, PumpDrive, PumpDrive 2 e i quadri di comando Modultronic sono stati da noi progettati insieme a KSB e prodotti nei nostri stabilimenti.

La nostra offerta:

- Inverter IP23 e IP55 per controllo di motori asincroni e sincroni a riluttanza
- Quadri di comando e controllo motori elettrici fino a 1.4 MW
- Quadri elettrici di produzione di energia elettrica da macchine rotanti (idroelettrico, eolico, cogenerazione)
- Quadri elettrici di automazione e supervisione impianti
- Azionamenti (Motori + Inverter / Quadri) per macchine in generale

Per qualsiasi esigenza di automazione, controllo di motori e gestione della parte elettrica nei vostri impianti, potete contattarci direttamente:

Sig. Roberto Turcato

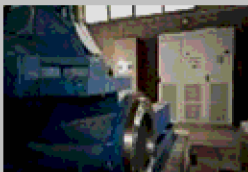
Direttore Commerciale

tel. 0444 739712

email: roberto.turcato@reel.it

Applicazioni

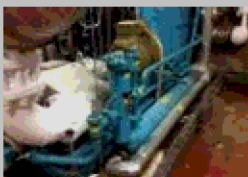
- Ventilatori, Compressori, Pompe
- Nastri trasportatori, Elevatori di carico
- Co-generazione
- Gestione di processo
- Monitoraggio e Controllo



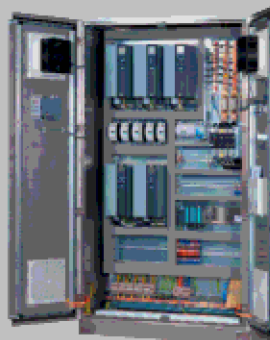
PumpDrive 560 kW



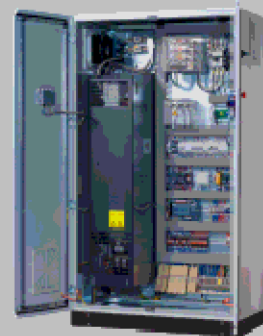
Generatore sincro a riluttanza SuPremE 90 kW per idroelettrico



Azionamento SuPremE per compressore a vite



Quadro inox comando e controllo n.5 pompe da 18.5 kW



Quadro di comando e controllo idro-generatore da 100 kW

KSB Italia S.p.A.
Via M.D'Azeglio 32
20863 Concorezzo MB

R.E.M. SRL
VIA FERRUCCIA, 16/A
03010 PATRICA FR

Numero Doc. / Data
2215801855 / 26.07.2021

KSB Italia S.p.A.

Sede operativa: Via M.D'Azeglio, 32 - 20863 Concorezzo MB - telefono (+39)039 6048.1 - fax (+39)039 6048.097 - ksbitalia@pec.ksb.it - <http://www.ksb.it>
R.E.A. di Milano n.MI-2012924 - Reg.Imp. di Milano, Codice Fiscale e Partita I.V.A. 00739230159 - Capitale Sociale EUR 1.870.000
Sede legale: Via Visconti di Modrone 18, 20122 Milano - Direzione e coordinamento: KSB SE & Co. KGaA

Service Centers

Concorezzo(MB) Via M.D'Azeglio, 32
Scorzè(VE) Via Guido Rossa, 12/A
Paliano(FR) Z.I. loc. Amasona
Statte(TA) Via per Statte km 5 Zona P.I.P. - Comparto 3
Assemini(CA) Z.I. Macchiareddu Quinta Strada Loc. Grogastu

tel. (+39)039 6048.1 fax (+39)039 6048-882
tel. (+39)041 5846711 fax (+39)041 5840918
tel. (+39) 0775 705202
tel. (+39)099 7797449 fax (+39)099 7701501
tel. (+39)070 2548151 fax (+39)070 2548290

Pag. 7